

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Одеський національний університет імені І. І. Мечникова

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ОНУ імені І.І.Мечникова

Голова вченої ради Вячеслав ТРУБА

(протокол № 12 від "28" "06" 2025 року)



Освітня програма вводиться в дію

з 1 вересня 2025 р

Ректор Вячеслав ТРУБА

(наказ № 46-02 від "23" "06" 2025 р.)

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ТА ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ
УКРАЇНСЬКОЮ»**

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціалізацією

В 11.041 “Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська”

за спеціальністю

В11 Філологія

галузі знань

В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

освітня кваліфікація

бакалавр філології

Гарант освітньої програми:

кандидат філологічних наук, доцент,

доцент кафедри теорії та практики перекладу

ОНУ імені І.І. Мечникова

О.Тричко Ольга ГРИНЬКО

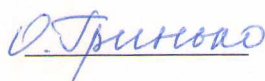
Одеса 2025

ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ
Освітньо-професійної програми
"Переклад з англійської мови та другої іноземної українською"
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

ЗМІНИ ІНІЦІЙОВАНО

робочою групою освітньої програми
Протокол № 9 від 17 грудня 2024 р.

Гарант освітньої програми



Ольга ГРИНЬКО

СХВАЛЕНО

навчально-методичною комісією факультету романо-германської філології
Протокол № 6 від 24 лютого 2025 р.

Голова НМК
факультету РГФ

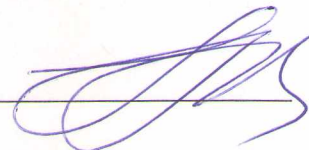


Олена ГРИГОРОВИЧ

СХВАЛЕНО

вченою радою факультету романо-германської філології
Протокол № 8 від 24 квітня 2025 р.

Голова вченої ради
факультету РГФ

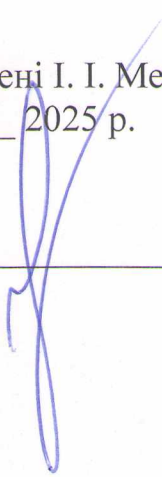


Ніна КРАВЧЕНКО

СХВАЛЕНО

науково-методичною радою ОНУ імені І. І. Мечникова
Протокол № 5 від «17» 06 2025 р.

Голова науково-методичної ради
ОНУ імені І. І. Мечникова



Майя НІКОЛАЄВА

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма є нормативним документом, який регламентує нормативні, компетентнісні, кваліфікаційні, організаційні, навчальні та методичні вимоги у підготовці здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями), галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки.

Освітньо-професійна програма розроблена на підставі Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (затверджений і введений в дію наказом Міністерства освіти та науки України від 20.06.2019 р. року № 869; зміни внесено відповідно до наказів Міністерства освіти і науки України від 28.05.2021 № 593 та від 13.06.2024 №824).

Програма відповідає першому (бакалаврському) рівню вищої освіти та сьомому кваліфікаційному рівню за Національною рамкою кваліфікацій і передбачає здобуття здобувачами освіти спеціалізованих концептуальних знань, що включають сучасні наукові здобутки у сфері професійної діяльності або галузі знань і є основою для оригінального мислення та проведення досліджень, опанування ними засад та принципів критичного осмислення проблем у галузі та на межі галузей знань.

Розроблено робочою групою у складі:

ГРИНЬКО Ольга Сергіївна – (гарант ОПП) кандидат філологічних наук, доцент, завідувачка кафедри теорії та практики перекладу, усний та письмовий перекладач англійської мови, факультет романо-германської філології, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова;

МАТУЗКОВА Олена Прокопівна – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри теорії та практики перекладу, факультет романо-германської філології, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова;

БЕЗПАЛОВА Катерина Вікторівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу, усний та письмовий перекладач англійської мови, гід-перекладач, факультет романо-германської філології, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова;

РАЄВСЬКА Ірина Валеріївна – перекладач міжнародної організації; усний та письмовий перекладач англійської та італійської мов; кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри теорії та практики перекладу, факультет романо-германської філології, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова;

ІГРОНОВА Наталія – усний і письмовий перекладач англійської та грецької мов, гід-перекладач;

БОЙКО Анатолій – голова Одеської організації ВГО «Комітет виборців України»;

ГОРІЧЕВ Артем – здобувач першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за освітньою програмою «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською», факультету РГФ ОНУ ім. І.І. Мечникова;

КАШПЕРУК Вікторія – здобувач першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за освітньою програмою «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською», факультету РГФ ОНУ ім. І.І. Мечникова.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів

Відгук доктора філологічних наук, завідувача кафедри перекладознавства імені Миколи Лукаша факультету іноземних мов, Харківський національний університет імені Василя Назаровича Каразіна, академіка АН ВШ, РЕБРІЯ Олександра;

Відгук доктора філологічних наук, професора, професор кафедри іспанської і новогрецької філології та перекладу Київського національного лінгвістичного університету, ДАНИЛИЧ Валентини;

Відгук-рецензія директора бюро перекладів «Марат» (м. Одеса) КЛИЧЄВА Марата;

Відгук-рецензія усної та письмової перекладачки (м. Одеса), КАЛАЧ Олександри;

Відгук здобувачки-магістра 1 року навчання ОП «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» другого (магістерського) рівня вищої освіти. ТКАЧУК Вікторії.

1. ПРОФІЛЬ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ
спеціальності В11 Філологія спеціалізації В 11.041 “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська”
ступеня вищої освіти «бакалавр»

1. Загальна інформація	
Повна назва ЗВО та структурного підрозділу	Одеський національний університет імені І. І. Мечникова Факультет романо-германської філології
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації	Ступінь вищої освіти – бакалавр. Назва кваліфікації: бакалавр філології за спеціалізацією В 11.041 “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська”
Офіційна назва освітньої програми	Переклад з англійської мови та другої іноземної українською
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, освітня складова – 240 кредитів ЄКТС.
Наявність акредитації	Впроваджено в 2022 році. Акредитується вперше.
Цикл/рівень	РК ЄПВО (QF for ENEA) – перший цикл, ЄРК НВЖ (EQF for LLL) – 6 рівень, НРК України – 6 рівень
Передумови	Для здобуття освітнього рівня «бакалавр» за спеціальністю В11 Філологія (за спеціалізаціями) можуть вступати особи, що здобули повну загальну середню освіту, освітній рівень «молодший бакалавр», «бакалавр» (спеціаліст). Особливості вступу визначаються «Правилами прийому до Одеського національного університету імені І. І. Мечникова»
Мова викладання	Мова викладання регламентується чинним законодавством України та «Положенням про організацію освітнього процесу в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова».
Форма навчання та розрахунковий строк на виконання ОП	очна (денна) форма – 3 роки 10 місяців, заочна форма – 4 роки 10 місяців
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	Офіційний сайт ОНУ за посиланням: https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/OP_Pereklad_angliiska_2022_bakalavr.pdf

2. Мета програми

Метою даної освітньо-професійної програми є підготовка висококваліфікованих та конкурентоспроможних фахівців, які володіють сукупністю загальних та фахових компетентностей, двома іноземними мовами, фундаментальними знаннями в галузі філології взагалі та перекладознавства зокрема, для вирішення спеціалізованих задач та практичних проблем в процесі професійної діяльності, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з наданням послуг письмового та усного перекладу різножанрових текстів та забезпечення продуктивної міжмовної/міжкультурної комунікації, що передбачає використання теорій та методів відповідних дисциплін.

В	3. Характеристика програми
1. Предметна область, галузь знань	Галузь знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, Спеціальність: В11 Філологія. Спеціалізація: В 11.041 “Германські мови та літератури (переклад включно), перша-англійська” Опис предметної галузі. Об’єкт вивчення: Об’єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Цілі навчання: підготовка фахівців, здатних розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов’язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології. Інструменти та обладнання: Локальна мережа з виходом у глобальну мережу Інтернет, мультимедійне обладнання; програми автоматизованого перекладу CAT, програмне забезпечення для організації дистанційного навчання; Microsoft Office 365 для організації освітнього процесу; використання баз інших установ для проведення виробничої практики.
2. Орієнтація програми	Ця освітньо-професійна програма реалізується у межах спеціалізації «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», поєднуючи філологічну підготовку з практикою перекладу і забезпечуючи набуття фахових, міжкультурних та цифрових компетентностей.

3. Фокус програми: загальна/спеціальна	Спеціальна освіта в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки за спеціальністю В11 «Філологія» спеціалізації В 11.041 “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська” Фокус освітньої програми зосереджено на формуванні у здобувачів вищої освіти базових теоретичних і прикладних знань у галузі філології та перекладознавства, а також на набутті ними лінгвістичних, лінгвокультурних і перекладацьких компетентностей, необхідних для здійснення перекладу у професійній сфері та успішної комунікації різними мовами. Ключові слова: філологія, перекладознавство, перекладацький аналіз, переклад різножанрових текстів; галузевий переклад; міжкультурна комунікація, академічна доброчесність.
4. Особливості програми	Особливістю програми є її спрямованість на підготовку перекладачів з двох іноземних мов (англійська та друга іноземна мова), використання цифрових технологій, а також залучення здобувачів до реалізації індивідуальної освітньої траєкторії через широкий вибір дисциплін. Програма забезпечує проходження виробничої практики у професійному середовищі, сприяє академічній мобільності та участі здобувачів у дослідницьких і фахових ініціативах. Завдяки участі викладацького складу у грантових проєктах Європейського союзу, здобувачі цієї програми отримують доступ до майстер-класів від фахівців з інституцій ЄС, що підвищує конкурентоспроможність випускників на регіональному, національному та європейському ринках праці.
С	4. Працевлаштування та продовження освіти
1. Працевлаштування	Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. Випускники, що навчалися за цією освітньою програмою, можуть виступати як самозайняті особи (фріланс), фізичні особи-підприємці з КВЕД 74.30 “Надання послуг перекладу”, а також працевлаштовуватися в таких установах, організаціях та проєктах, як перекладацькі компанії, бюро перекладів, корпоративні відділи перекладу; заклади вищої освіти, наукові установи, мовні школи, освітні проєкти; ІТ-сектор (локалізація ПЗ, комп’ютерна лінгвістика, машинний переклад, UX/UI контент); видавництва, редакції газет і журналів, книжкові агентства; телебачення, радіо, онлайн-ЗМІ, медіаплатформи; міжнародні фонди, НУО, громадські організації, дипломатичні установи; туристичні агентства, музеї, культурні центри; креативні бюро, маркетингові компанії; міжнародні корпорації, імпортно-експортні компанії, дипломатичні установи на таких посадах: 2444.2 – Філологи,

	лінгвісти, перекладачі та усні перекладачі, 3436.1 – Помічники керівників підприємств, установ та організацій.
2. Подальше навчання	Мають право продовжити навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Мають право на набуття додаткових кваліфікацій в системі освіти дорослих.
D	5. Викладання та оцінювання
1. Викладання та навчання	Освітній процес побудований на принципах студентоцентрованого особистісно-орієнтованого, проблемного- та практико-орієнтованого навчання, індивідуально-творчого підходу. Навчальний процес включає: аудиторні заняття: лекції, семінари, практичні заняття в малих групах, майстер-класи за участю перекладачів-практиків, індивідуальні та групові консультації з викладачами і науковими керівниками; самостійну роботу студентів, що передбачає виконання письмових і усних перекладів із застосуванням комп'ютерних перекладацьких технологій (САТ-інструментів, ШІ, інструментів редагування перекладу); підготовку тез, статей з актуальних питань перекладознавства, участь у наукових та фахових заходах; виробничу перекладацьку практику, орієнтовану на закріплення фахових навичок у реальному або модельованому професійному середовищі (бази практики); контрольні заходи, що включають поточний, модульний та підсумковий контроль знань і навичок, а також виконання курсових робіт. Освітній процес реалізується з використанням інтерактивних методів навчання та сучасних цифрових технологій, зокрема елементів дистанційного та змішаного навчання, що забезпечує індивідуалізацію та гнучкість освітньої траєкторії здобувача вищої освіти.
2. Система оцінювання	Система оцінювання відповідає Положенню про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти в Одеському національному університеті імені І.І.Мечникова .
E	6. Програмні компетентності
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 1 Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність

	його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. ЗК 2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 4 Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9 Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 13 Здатність проведення досліджень на належному рівні. ЗК 14 Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	ФК 1 Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 3 Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється). ФК 4 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію. ФК 5 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

	ФК 7	Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
	ФК 8	Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
	ФК 9	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
	ФК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.
	ФК 11	Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
	ФК 12	Здатність до організації ділової комунікації.
	ФК 13	Здатність послуговуватися термінами перекладознавства, контрастивної лінгвістики для створення стратегій і тактик усного й письмового перекладу різножанрових текстів.
	ФК 14	Здатність опановувати лінгвокультурні та лінгвокраїнознавчі знання й ефективно використовувати особливості мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв відповідної культури.
	ФК 15	Здатність здійснювати усний та письмовий переклад різножанрових текстів, надавати перекладацький коментар до тексту, редагувати текст перекладу.
	ФК16	Здатність використовувати інформаційні та цифрові технології у процесі здійснення перекладу.

Е	7. Програмні результати навчання
ПРН 1	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
ПРН 2	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН 3	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПРН 4	Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
ПРН 5	Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
ПРН 6	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ПРН 7	Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
ПРН 8	Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
ПРН 9	Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10	Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
ПРН 11	Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ПРН 12	Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
ПРН 13	Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).
ПРН 14	Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
ПРН 15	Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ПРН 16	Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.
ПРН 17	Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
ПРН 18	Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.
ПРН 19	Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.
ПРН 20	Оперувати термінами і методологією контрастивної лінгвістики і перекладознавства.
ПРН 21	Володіти навичками письмового та усного перекладу різножанрових текстів, перекладацькими стратегіями і тактиками, методологією та методикою перекладу.
ПРН 22	Володіти навичками редагування перекладу різножанрових текстів.
ПРН 23	Виконувати функції посередника між лінгвокультурами країн, мова яких вивчалася, і лінгвокультурою свого народу.
ПРН 24	Знати і застосовувати елементи автоматизації перекладу у професійній діяльності

G	8. Ресурсне забезпечення реалізації програми
Кадрове Забезпечення	Кадрове забезпечення відповідає Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Підвищення кваліфікації науково-педагогічних, педагогічних та наукових працівників відбувається кожні 5 років.
Матеріально- технічне забезпечення	Навчально-науково-виробнича база у вигляді: -комп'ютерного та мережевого обладнання, а також програмного забезпечення; -наукової, навчальної, методичної літератури та посібників для здобувачів спеціальності B11 Філологія. В процесі навчання використовується сучасне програмне забезпечення: інструменти CAT, інструменти для редагування та управління якістю перекладу Grammarly, Language Tool; термінологічні бази (IATE); інструменти для створення глосаріїв (Quizlet), а також штучний інтелект (ChatGPT, CoPilot, Claude) як допоміжний інструмент для створення глосаріїв та редагування перекладів.

		Для підготовки фахівців використовуються ресурси ОНУ імені І.І. Мечникова – приміщення, технічне обладнання, інформаційні та програмні ресурси. На факультеті функціонують Ресурсний центр використання комп'ютерних технологій, Ресурсний центр перекладу конференцій, Ресурсні центри: Американського країнознавства, Німецького країнознавства, Французької мови, Країнознавства Іспанії, мови та культури Італії, Новогрецької мови та культури, Кабінет мистецтв, Кабінет перекладознавства. Вільний доступ до Wi-Fi, забезпечення освітнього процесу мультимедійною технікою, можливість користування ресурсами наукової бібліотеки ОНУ імені І.І.Мечникова. Наявність всієї необхідної соціально-побутової інфраструктури, забезпеченість місцями у гуртожитках відповідає ліцензійним вимогам.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення		Навчально-методичне забезпечення навчального процесу реалізується наявністю необхідної навчальної та методичної літератури: підручники, навчальні посібники, методичні рекомендації до практичних занять, самостійної роботи, робочі програми навчальних дисциплін. Інформаційні ресурси розміщені у фондах наукової бібліотеки ОНУ імені І.І. Мечникова, сайтах випускових кафедр.
9. Академічна мобільність		
Національна та міжнародна кредитна мобільність		Формами академічної мобільності здобувачів в ОНУ імені І.І. Мечникова, є: навчання за програмами академічної мобільності та мовне стажування. Національна (внутрішня) та міжнародна академічна мобільність студентів здійснюється за стипендіальними програмами та програмами обміну студентами згідно угод між ОНУ імені І. І. Мечникова та вищими навчальними закладами-партнерами щодо програм академічної мобільності студентів на підставі двосторонніх угод про наукове та освітнє співробітництво. Одеський національний університет імені І.І. Мечников бере участь в програмах «Еразмус+». Спеціальний веб-сайт програми в ОНУ: http://erasmus.onu.edu.ua Порядок організації програм академічної мобільності встановлює «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І. Мечникова». Організація, координація та контроль за міжнародною академічною мобільністю покладається на Центр міжнародної освіти ОНУ імені І. І. Мечникова.
Навчання іноземних здобувачів освіти	вищої	Підготовка та прийом на навчання іноземних здобувачів здійснюються згідно чинного законодавства України та Правил прийому до ОНУ імені І. І. Мечникова. Інформація щодо прийому та навчання іноземних абітурієнтів розміщена на сайті Центру міжнародної освіти ОНУ імені І.І. Мечникова: http://imo.onu.edu.ua

2. ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ "ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ТА ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ УКРАЇНСЬКОЮ" ТА ЇХНЯ ЛОГІЧНА ПОСЛІДОВНІСТЬ

2.1. Перелік компонентів освітньої програми

Код н/д	Компоненти ОП (навчальні дисципліни, практики, курсові роботи, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю
ОК	Обов'язкові освітні компоненти ОП		
	1. Цикл дисциплін загальної підготовки		
ОК 01	Українська мова за професійним спрямуванням	3	іспит
ОК 02	Історія України та української культури	3	іспит
ОК 03	Філософія	3	іспит
ОК 04*	Фізичне виховання/БЗВП	3	диф.залік
	2. Цикл дисциплін фахової та практичної підготовки		
ОК 05	Історія зарубіжної літератури	15	залік, іспит, залік, іспит, іспит
ОК 06	Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості	3	іспит
ОК 07	Основна іноземна мова (англійська)	42	залік, іспит, залік, іспит, залік, іспит
ОК 08	Друга іноземна мова	30	залік, іспит, залік, залік, іспит
ОК 09	Основи професіоналізму перекладача	3	залік
ОК 10	Вступ до мовознавства	3	іспит
ОК 11	Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу	4	іспит
ОК 12	Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ	3	залік
ОК 13	Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність	3	залік
ОК 14	Практика перекладу (основна іноземна мова)	18	іспит, залік, залік, іспит
ОК 15	Компаративні студії	6	залік, іспит
ОК 16	Переклад та міжкультурна комунікація	3	іспит
ОК 17	Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови	3	іспит
ОК 18	Практика перекладу (друга іноземна мова)	8	залік, іспит
ОК 19	Основи редагування перекладів	3	іспит
ОК 20	Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови	3	іспит
ОК 21	Термінологія та переклад (з модулями по термінології ЄС та ЦСР)	3	залік
ОК 22	Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації	3	захист
ОК 23	Курсова робота з теорії та практики перекладу	3	захист
ОК 24	Виробнича (перекладацька) практика	6	диф.залік
ОК 25	Атестаційний екзамen з практики перекладу основної мови	1,5	підсумкова атестація
ОК 26	Атестаційний екзамen з другої мови та практики перекладу	1,5	підсумкова атестація
	Загальний обсяг обов'язкових освітніх компонентів:	180	

**навчальна дисципліна введена на підставі п. 7 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою КМУ від 21.06.2024 № 734. Форми організації освітнього процесу, види навчальних занять, кількість годин, форми та засоби поточного і підсумкового контролю, компетентності та програмні результати навчання визначаються робочою програмою навчальної дисципліни, яка розробляється на основі типової програми навчальної дисципліни «Базова загальновійськова підготовка» (з урахуванням норм постанови КМУ від 21.06.2024 № 734, та погоджується Генеральним штабом Збройних сил України. Здобувачі вищої освіти, для яких проходження базової загальновійськової підготовки не є обов'язковим, і які в таких випадках не проходять її добровільно (з урахуванням норм постанови КМУ від 21.06.2024 № 734), вивчають альтернативну дисципліну "Фізичне виховання", спрямовану на поглиблене та розширене здобуття компетентностей та досягнення програмних результатів навчання.*

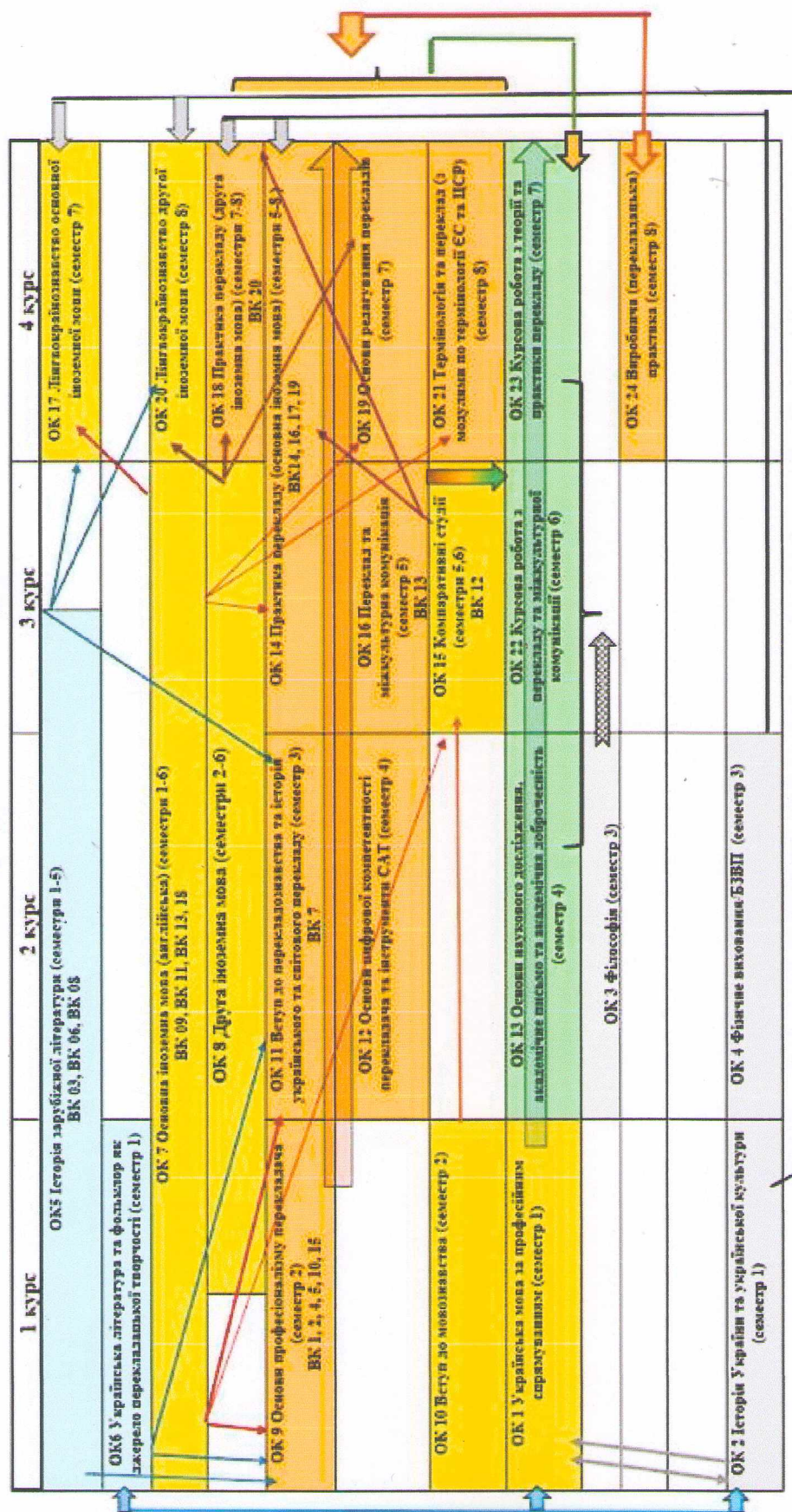
Код н/д	Компоненти ОП (навчальні дисципліни, практики, курсові роботи, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю
Вибіркові освітні компоненти ОП			
BK01	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK02	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK03	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK04	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK05	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK06	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK07	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK08	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK09	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK10	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK11	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK12	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK13	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK14	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK15	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK16	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK17	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK18	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK19	Освітній компонент за вибором	3	залік
BK20	Освітній компонент за вибором	3	залік
	Загальний обсяг вибіркових компонентів	60	
Загальний обсяг освітньої програми		240	

На вивчення освітніх компонентів за вибором студента відводиться 60 кредитів, що складає 25% від загальної кількості кредитів. Перелік вибіркових освітніх компонентів складається та затверджується рішенням Вченої ради факультету романо-германської філології щорічно на основі обговорення з академічною спільнотою, роботодавцями та студентами.

Включення до робочого навчального плану вибіркових дисциплін здійснюється відповідно до «Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на вільний вибір навчальних дисциплін в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова (редакція 2024 р.).

Крім переліку вибіркових дисциплін, запропонованих в рамках освітньої програм, здобувачі мають право обирати дисципліни з університетського каталогу (<https://onu.edu.ua/uk/infostud/universytetskyi-kataloh-vybirkovykh-dystsyplin>).

2.2. Структурно-логічна схема за курсами



OK 25 Атестаційний екзамен з практики перекладу основної мови (семестр 8)
OK 26 Атестаційний екзамен з другої мови та практики перекладу (семестр 8)

- Перекладознавчі дисципліни
- Загальноосвітні дисципліни
- Філологічні дисципліни
- Літературознавчі дисципліни
- Науково-дослідна підготовка

1 РІК 1 СЕМЕСТР (1 сем)	1 РІК 2 СЕМЕСТР (2 сем)	2 РІК 1 СЕМЕСТР (3 сем)	2 РІК 2 СЕМЕСТР (4 сем)
1. ОК1 Українська мова за професійним спрямуванням – 3 кредити, іспит 2. ОК2 Історія України та української культури – 3 кредити, іспит 3. ОК5 Історія зарубіжної літератури – 3 кредити, залік 4. ОК7 Основна іноземна мова (англійська) – 9 кредитів, залік 5. ОК6 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості – 3 кредити, іспит 6. ВК 1 – 3 кредити, залік 7. ВК 2 – 3 кредити, залік 8. ВК 3 – 3 кредити, залік	1. ОК5 Історія зарубіжної літератури – 3 кредити, іспит 2. ОК10 Вступ до мовознавства – 3 кредити, іспит 3. ОК9 Основи професіоналізму перекладача – 9 кредитів, залік 4. ОК7 Основна іноземна мова (англійська) – 9 кредитів, іспит 5. ОК 8 Друга іноземна мова – 3 кредити, залік 6. ВК 4 – 3 кредити, залік 7. ВК 5 – 3 кредити, залік 8. ВК 6 – 3 кредити, залік	1 ОК5 Історія зарубіжної літератури – 3 кредити, залік 2 ОК11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу – 4 кредити, іспит 3 ОК7 Основна іноземна мова (англійська) – 6 кредитів, залік 4 ОК8 Друга іноземна мова – 5 кредитів, іспит 5 ОК4 Фізичне виховання/БЗВП – 3 кредити, залік 6 ОК3 Філософія – 3 кредити, іспит 7 ВК 7 – 3 кредити, залік 8 ВК 8 – 3 кредити, залік	1 ОК5 Історія зарубіжної літератури – 3 кредити, іспит 2 ОК7 Основна іноземна мова (англійська) – 6 кредитів, іспит 3. ОК8 Друга іноземна мова – 6 кредитів, залік 4. ОК12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти CAT – 3 кредити, залік 5. ОК13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність – 3 кредити, залік 6. ВК 9 – 3 кредити, залік 7. ВК 10 – 3 кредити, залік 8. ВК 11 – 3 кредити, залік
3 РІК 1 СЕМЕСТР (5 сем)	3 РІК 2 СЕМЕСТР (6 сем)	4 РІК 1 СЕМЕСТР (7 сем)	4 РІК 2 СЕМЕСТР (8 сем)
1 ОК5 Історія зарубіжної літератури – 3 кредити, іспит 2 ОК7 Основна іноземна мова (англійська) – 6 кредитів, залік 3. ОК8 Друга іноземна мова – 7 кредитів, залік 4. ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) – 2 кредити, іспит 5. ОК15 Компаративні студії – 3 кредити, залік 6. ОК16 Переклад та міжкультурна комунікація – 3 кредити, іспит 7 ВК 12 – 3 кредити, залік 8 ВК 13 – 3 кредити, залік	1 ОК7 Основна іноземна мова (англійська) – 6 кредитів, іспит 2. ОК8 Друга іноземна мова – 9 кредитів, іспит 3. ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) – 3 кредити, залік 4. ОК15 Компаративні студії – 3 кредити, іспит 5. ОК22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації – 3 кредити, залік 6. ВК 14 – 3 кредити, залік 7. ВК 15 – 3 кредити, залік	1 ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) – 7 кредитів, залік 2. ОК18 Практика перекладу (друга іноземна мова) – 5 кредитів, залік 3. ОК17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови – 3 кредити, іспит 4 ОК19 Основи редагування перекладів – 3 кредити, іспит 5. ОК23 Курсова робота з теорії та практики перекладу – 3 кредити, залік 6. ВК 16 – 3 кредити, залік 7. ВК 17 – 3 кредити, залік 8. ВК 18 – 3 кредити, залік	1. ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) – 6 кредитів, іспит 2. ОК18 Практика перекладу (друга іноземна мова) – 3 кредити, іспит 3. ОК20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови – 3 кредити, іспит 4. ОК21 Термінологія та переклад (з модулями по термінології ЄС та ЦСР – 3 кредити, залік 5. ОК24 Виробнича (перекладацька) практика – 6 кредитів, залік 6. ВК19 – 3 кредити, залік 7. ВК20 – 3 кредити, залік 8. ОК25 Атестаційний екзамen з практики перекладу основної мови – 1,5 кредиту 9. ОК26 Атестаційний екзамen з другої мови та практики перекладу – 1,5 кредиту

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Випускна атестація здобувачів вищої освіти освітньої програми «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» проводиться у формі атестаційного екзамену з практики перекладу основної мови та атестаційного екзамену з другої мови та практики перекладу на засіданні екзаменаційної комісії.

Атестаційні екзамени передбачають перевірку досягнення результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти України за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти та Освітньо-професійною програмою.

Атестація випускників освітньої програми «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» здійснюється відкрито та публічно та проводиться атестаційною екзаменаційною комісією, яка створюється і здійснює роботу відповідно до «Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова та відокремленому структурному підрозділі «Фаховий коледж ОНУ імені І. І. Мечникова».

За результатами атестації видається диплом встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням освітньої кваліфікації «Бакалавр філології за спеціалізацією В 11.041 “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська”».

4. МАТРИЦІ ВІДПОВІДНОСТІ

4.1. МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОГРАМНИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТАМ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

	ОК 01	ОК 02	ОК 03	ОК 04*	ОК 05	ОК 06	ОК 07	ОК 08	ОК 09	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	
Інт	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Інт
ЗК 1	+		+	+									+												ЗК 1
ЗК 2		+	+		+	+			+	+	+					+	+			+					ЗК 2
ЗК 3	+									+														+	ЗК 3
ЗК 4	+		+		+	+			+	+	+		+						+				+	+	ЗК 4
ЗК 5			+		+	+	+	+	+	+	+				+		+			+					ЗК 5
ЗК 6		+	+		+	+				+	+		+		+	+	+		+	+	+	+	+		ЗК 6
ЗК 7									+			+												+	ЗК 7
ЗК 8									+			+												+	ЗК 8
ЗК 9	+						+	+						+				+							ЗК 9
ЗК 10	+		+		+	+					+		+									+	+		ЗК 10
ЗК 11			+				+	+				+		+	+	+	+	+		+		+	+	+	ЗК 11
ЗК 12	+		+									+		+		+		+	+		+				ЗК 12
ЗК 13	+												+										+		ЗК 13
ЗК 14	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	ЗК 14
ФК 1										+	+		+		+							+	+		ФК 1
ФК 2	+						+	+	+	+					+						+		+		ФК 2
ФК 3	+						+	+		+	+		+												ФК 3
ФК 4							+	+						+		+	+	+		+		+			ФК 4
ФК 5					+	+					+														ФК 5
ФК 6	+						+	+						+			+	+		+					ФК 6
ФК 7					+	+			+	+	+		+		+		+			+		+	+		ФК 7
ФК 8											+	+	+	+	+			+				+	+		ФК 8
ФК 9							+	+						+	+			+							ФК 9
ФК 10					+	+	+	+			+			+	+			+					+		ФК 10
ФК 11	+						+	+	+															+	ФК 11
ФК 12	+						+	+	+															+	ФК 12
ФК 13											+			+	+	+		+			+			+	ФК 13
ФК 14																+	+			+					ФК 14
ФК 15												+		+		+		+			+			+	ФК 15
ФК 16									+			+		+				+	+		+			+	ФК 16
	ОК 01	ОК 02	ОК 03	ОК 04*	ОК 05	ОК 06	ОК 07	ОК 08	ОК 09	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	

4.2. Матриця забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньої програми

	ОК 01	ОК 02	ОК 03	ОК 04*	ОК 05	ОК 06	ОК 07	ОК 08	ОК 09	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	
ПРН 1	+		+		+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+		+		+	+	+	ПРН 1
ПРН 2	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+		+		+		+	+	+	+	+		ПРН 2
ПРН 3	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+			+						+	+		ПРН 3
ПРН 4		+	+							+	+			+			+	+		+		+	+		ПРН 4
ПРН 5			+						+		+		+	+		+	+	+	+	+					ПРН 5
ПРН 6									+			+		+		+		+	+		+				ПРН 6
ПРН 7										+	+		+		+							+	+	+	ПРН 7
ПРН 8	+				+	+				+	+		+	+				+				+	+		ПРН 8
ПРН 9	+						+	+						+			+	+		+					ПРН 9
ПРН 10	+						+	+		+						+	+		+	+				+	ПРН 10
ПРН 11	+						+	+	+							+									ПРН 11
ПРН 12	+						+	+		+					+							+			ПРН 12
ПРН 13					+	+					+						+				+				ПРН 13
ПРН 14	+						+	+				+				+			+		+			+	ПРН 14
ПРН 15	+				+	+	+	+	+		+			+	+			+							ПРН 15
ПРН 16					+	+				+	+		+		+										ПРН 16
ПРН 17	+						+	+						+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		ПРН 17
ПРН 18			+								+	+	+											+	ПРН 18
ПРН 19			+						+		+		+									+	+		ПРН 19
ПРН 20											+		+		+	+						+	+		ПРН 20
ПРН 21							+	+	+					+		+		+			+			+	ПРН 21
ПРН 22									+					+		+		+	+					+	ПРН 22
ПРН 23														+		+	+	+	+	+	+				ПРН 23
ПРН 24												+		+		+		+	+		+			+	ПРН 24
	ОК 01	ОК 02	ОК 03	ОК 04*	ОК 05	ОК 06	ОК 07	ОК 08	ОК 09	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	

* компетентності / програмні результати навчання для БЗВП визначаються згідно з п. 8 Порядку, затвердженого постановою КМУ від 21.06.2024 № 734.

4.3. ТАБЛИЦЯ СПІВВІДНОШЕННЯ ОБОВ'ЯЗКОВИХ ОСВІТНІХ КОМПОНЕНТІВ З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Програмний результат навчання	Перелік освітніх компонентів, які забезпечують формування програмного результату навчання (курсів роботи та практики включно)
ПРН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації	ОК01 Українська мова за професійним спрямуванням ОК02 Історія України та української культури ОК03 Філософія ОК05 Історія зарубіжної літератури ОК06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості ОК07 Основна іноземна мова (англійська) ОК08 Друга іноземна мова ОК09 Основи професіоналізму перекладача ОК10 Вступ до мовознавства ОК11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу ОК12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ ОК13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) ОК15 Компаративні студії ОК16 Переклад та міжкультурна комунікація ОК17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови ОК 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) ОК19 Основи редагування перекладів ОК20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови ОК21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР) ОК22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації ОК 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу ОК 24 Виробнича (перекладацька) практика
ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її,	ОК01 Українська мова за професійним спрямуванням ОК02 Історія України та української культури ОК03 Філософія ОК05 Історія зарубіжної літератури ОК06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості

впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	OK07 Основна іноземна мова (англійська) OK08 Друга іноземна мова OK09 Основи професіоналізму перекладача OK10 Вступ до мовознавства OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ OK13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність OK15 Компаративні студії OK17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови OK19 Основи редагування перекладів OK20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови OK21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР) OK22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації OK 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу
ПРН 3 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.	OK01 Українська мова за професійним спрямуванням OK02 Історія України та української культури OK03 Філософія OK05 Історія зарубіжної літератури OK06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості OK07 Основна іноземна мова (англійська) OK08 Друга іноземна мова OK09 Основи професіоналізму перекладача OK10 Вступ до мовознавства OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ OK13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність OK16 Переклад та міжкультурна комунікація OK22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації OK 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу
ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства	OK02 Історія України та української культури OK03 Філософія OK06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості OK10 Вступ до мовознавства OK14 Практика перекладу (основна іноземна мова)

вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності	ОК06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості ОК10 Вступ до мовознавства ОК13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) ОК 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) ОК22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації ОК 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу
ПРН 9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.	ОК1 Українська мова за професійним спрямуванням ОК07 Основна іноземна мова (англійська) ОК08 Друга іноземна мова ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) ОК 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) ОК17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови ОК20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови
ПРН 10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності	ОК01 Українська мова за професійним спрямуванням ОК07 Основна іноземна мова (англійська) ОК08 Друга іноземна мова ОК10 Вступ до мовознавства ОК16 Переклад та міжкультурна комунікація ОК17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови ОК19 Основи редагування перекладів ОК20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови ОК 24 Виробнича (перекладацька) практика
ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами	ОК01 Українська мова за професійним спрямуванням ОК07 Основна іноземна мова (англійська) ОК08 Друга іноземна мова ОК09 Основи професіоналізму перекладача ОК16 Переклад та міжкультурна комунікація
ПРН 12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють	ОК01 Українська мова за професійним спрямуванням ОК05 Історія зарубіжної літератури ОК06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості ОК07 Основна іноземна мова (англійська) ОК08 Друга іноземна мова ОК10 Вступ до мовознавства ОК15 Компаративні студії

	OK21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР)
ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації)	OK05 Історія зарубіжної літератури OK06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості OK 11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK 17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови OK20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови
ПРН 14 Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя	OK01 Українська мова за професійним спрямуванням OK07 Основна іноземна мова (англійська) OK08 Друга іноземна мова OK12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ OK16 Переклад та міжкультурна комунікація OK19 Основи редагування перекладів OK 23 Виробнича (перекладацька) практика OK21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР)
ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів	OK01 Українська мова за професійним спрямуванням OK05 Історія зарубіжної літератури OK06 Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості OK07 Основна іноземна мова (англійська) OK08 Друга іноземна мова OK09 Основи професіоналізму перекладача OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK14 Практика перекладу (основна іноземна мова) OK15 Компаративні студії OK 18 Практика перекладу (друга іноземна мова)
ПРН 16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності	OK10 Вступ до мовознавства OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність OK15 Компаративні студії
ПРН 17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання	OK07 Основна іноземна мова (англійська) OK08 Друга іноземна мова OK15 Компаративні студії OK14 Практика перекладу (основна іноземна мова) OK16 Переклад та міжкультурна комунікація OK17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови OK 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) OK19 Основи редагування перекладів

	OK20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови OK21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР) OK22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації OK 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу
ПРН 18 Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах	OK03 Філософія OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ OK 13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність OK 24 Виробнича (перекладацька) практика
ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології	OK03 Філософія OK09 Основи професіоналізму перекладача OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність OK22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації OK 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу
ПРН 20 Знати і оперувати термінами і методологією контрастивної лінгвістики і перекладознавства	OK11 Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу OK13 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність OK15 Компаративні студії OK16 Переклад та міжкультурна комунікація OK22 Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації OK 23 Курсова робота з теорії та практики перекладу
ПРН 21 Володіти навичками письмового та усного перекладу різножанрових текстів, перекладацькими стратегіями і тактиками, методологією та методикою перекладу	OK07 Основна іноземна мова (англійська) OK08 Друга іноземна мова OK09 Основи професіоналізму перекладача OK14 Практика перекладу (основна іноземна мова) OK16 Переклад та міжкультурна комунікація OK 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) OK21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР) OK 24 Виробнича (перекладацька) практика
ПРН 22 Володіти навичками редагування перекладу різножанрових текстів	OK09 Основи професіоналізму перекладача OK14 Практика перекладу (основна іноземна мова) OK16 Переклад та міжкультурна комунікація OK 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) OK19 Основи редагування перекладів

ПРН 23 Виконувати функції посередника між лінгвокультурами країн, мова яких вивчалася, і лінгвокультурою свого народу	ОК 24 Виробнича (перекладацька) практика ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) ОК16 Переклад та міжкультурна комунікація ОК17 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови ОК 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) ОК19 Основи редагування перекладів ОК20 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови
ПРН 24 Знати і застосовувати елементи автоматизації перекладу у професійній діяльності	ОК12 Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти САТ ОК14 Практика перекладу (основна іноземна мова) ОК16 Переклад та міжкультурна комунікація ОК 18 Практика перекладу (друга іноземна мова) ОК21 Термінологія та переклад (з модулем по термінології ЄС та ЦСР) ОК 24 Виробнича (перекладацька) практика